



TWO SONGS
BY
ARTHUR OLAF ANDERSEN
UNSCHUELD
(INNOCENCE)
IN VERSCHWIEGENER NACHT
(IN THE SILENCE OF NIGHT)

High Voice 5 Low Voice

THE JOHN CHURCH COMPANY
Cincinnati New York Chicago Leipzig London

Meiner Geliebten Mary

In the silence of Night

In verschwiegener Nacht

High Voice
(original key)

Low Voice

Poem by ANNA RITTER

English version by Edwin Schneider

ARTHUR OLAF ANDERSEN

Quietly

Ruhig

In the si - lence of
In - ver - schwie - ge - ner

night _____ Did I dream _____ with de - light, _____
Nacht _____ Hab' ich 'dei _____ ner ge - daecht _____

And, with long - ing de - sire, _____ sent thee _____
Und mit seh - nen - dem Gruss _____ dich ge - _____

a tempo aber etwas breiter

greet - ing. Then I
- greis - set. Hab' ge -

rall

a tempo aber etwas breiter

wept _ and laugh'd light In the _
- weint - Und ge - lacht in der _

f *p*

f *rit un poco* *a tempo*

_ still - - - ness of night, And with
_ Heim - - - li - chen Nacht Und mit

etwas schneller

rap - tur-ous joy Did I kiss
 se - li-gen Kuss Dich ge - küs - - -

ff

thee.
 -set.

eilander

As the morn - ing light fell,
 Als das Mor - gen-licht kam

rit *p* *bedeutend ruhiger* *a tempo*

— All my dreams to dis - pell, Did I
 — Und die Trau - me mir nahm, Hab' ich

creso. *p*

lone - ly to rap - - - ture give pen -
 ein - sam die Wön - - - ne ge - büs -

ritard. *p* *ritard.* *p*

-ance.
 -sel.

dim. *rall* *pp*